

Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare del 20 maggio 1979

(Riforma delle finanze federali; revisione della legge
sull'energia nucleare)

dell'11 luglio 1979

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 15 della legge federale del 17 dicembre 1976¹⁾ sui diritti politici;

visti i processi verbali della votazione popolare del 20 maggio 1979,

decreta:

Art. 1 Oggetto respinto

Decreto federale del 15 dicembre 1978²⁾ concernente la riforma dell'imposta sulla cifra d'affari e dell'imposta federale diretta

Il decreto federale è stato respinto dal popolo con 496 882 sì contro 939 533 no e da tutti i Cantoni (allegato 1).

Art. 2 Oggetto accettato

Decreto federale del 6 ottobre 1978³⁾ concernente la legge sull'energia nucleare

Il popolo ha accettato il decreto con 982 634 sì contro 444 422 no (allegato 2).

Art. 3 Pubblicazione

Il presente decreto e la ricapitolazione dei risultati della votazione saranno pubblicati nel Foglio federale.

11 luglio 1979

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Hürlimann

Il cancelliere della Confederazione, Huber

¹⁾ RS 161.1

²⁾ FF 1978 II 1644

³⁾ FF 1978 II 879

Decreto federale concernente la riforma dell'imposta sulla cifra d'affari e dell'imposta federale diretta

Allegato 1

Votazione popolare

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni			
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In per cento	Bianche	Nulle				Sì	No	Sì	No
ZH	692 488	669	298 372	43,1	5 686	35	292 651	105 960	186 691		1		
BE	598 594	763	210 341	35,1	2 156	97	208 088	71 890	136 198		1		
LU	181 604	178	72 670	40,0	536	24	72 110	26 575	45 535		1		
UR	21 478	—	9 637	44,9	203	37	9 397	4 159	5 238		1		
SZ	57 743	20	22 103	38,3	273	2	21 828	6 101	15 727		1		
OW	15 937	5	5 911	37,1	63	10	5 838	2 052	3 786		½		
NW	18 124	8	7 760	42,8	65	4	7 691	2 514	5 177		½		
GL	22 761	41	8 801	38,7	60	10	8 731	3 090	5 641		1		
ZG	43 673	24	19 303	44,2	170	14	19 119	7 338	11 781		1		
FR	114 660	140	34 947	30,5	300	21	34 626	13 052	21 574		1		
SO	137 406	50	56 861	41,4	586	721	55 554	19 138	36 416		1		
BS	140 575	154	52 760	37,5	736	12	52 012	17 670	34 342		½		
BL	133 593	80	49 026	36,7	517	26	48 483	16 558	31 925		½		
SH	42 754	82	30 877	72,2	1 830	11	29 036	9 621	19 415		1		
AR	30 032	41	12 814	42,7	167	6	12 641	4 195	8 446		½		
AI	8 149	15	2 931	36,0	27	1	2 903	1 197	1 706		½		
SG	230 404	297	82 252	35,7	808	103	81 341	29 805	51 536		1		
GR	100 584	153	36 666	36,5	1 014	46	35 606	16 026	19 580		1		
AG	266 613	181	97 212	36,5	1 183	15	96 014	27 661	68 353		1		
TG	105 981	80	44 542	42,0	914	11	43 617	16 730	26 887		1		
TI	149 567	641	59 086	39,5	2 224	273	56 589	24 607	31 982		1		
VD	309 239	421	100 914	32,6	800	57	100 057	32 385	67 672		1		
VS	134 243	161	35 598	26,5	333	29	35 236	11 464	23 772		1		
NE	97 577	251	34 161	35,0	256	35	33 870	8 908	24 962		1		
GE	182 101	666	61 088	33,9	806	77	60 205	15 300	44 905		1		
JU	40 839	166	13 289	32,5	104	13	13 172	2 886	10 286		1		
Totale	3 876 719	5 287	1 459 922	37,7	21 817	1 690	1 436 415	496 882	939 533		20 ½		

Decreto federale concernente la legge sull'energia nucleare

Allegato 2

Votazione popolare

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In per cento	Bianche	Nulle			
ZH.....	692 488	669	297 994	43,0	7 816	55	290 123	226 757	63 366
BE.....	598 594	763	210 439	35,2	2 840	100	207 499	152 335	55 164
LU.....	181 604	178	72 672	40,0	905	43	71 724	50 284	21 440
UR.....	21 478	—	9 605	44,7	304	34	9 267	6 174	3 093
SZ.....	57 743	20	22 071	38,2	416	4	21 651	14 158	7 493
OW.....	15 937	5	5 908	37,1	131	16	5 761	3 687	2 074
NW.....	18 124	8	7 746	42,7	140	3	7 603	5 312	2 291
GL.....	22 761	41	8 797	38,6	80	11	8 706	6 810	1 896
ZG.....	43 673	24	19 316	44,2	245	25	19 046	13 677	5 369
FR.....	114 660	140	34 934	30,5	627	27	34 280	21 788	12 492
SO.....	137 406	50	56 861	41,4	657	722	55 482	40 050	15 432
BS.....	140 575	154	52 806	37,6	807	21	51 978	31 340	20 638
BL.....	133 593	80	49 031	36,7	788	32	48 211	29 731	18 480
SH.....	42 754	82	30 805	72,0	2 035	18	28 752	20 015	8 737
AR.....	30 032	41	12 794	42,6	241	6	12 547	9 391	3 156
AI.....	8 149	15	2 935	36,0	58	2	2 875	1 963	912
SG.....	230 404	297	82 179	35,7	1 134	101	80 944	60 810	20 134
GR.....	100 584	153	36 557	36,3	1 086	37	35 434	26 090	9 344
AG.....	266 613	181	97 074	36,4	1 668	23	95 383	71 285	24 098
TG.....	105 981	80	44 494	42,0	1 201	8	43 285	32 880	10 405
TI.....	149 567	641	59 086	39,5	2 315	292	56 479	29 165	27 314
VD.....	309 239	421	100 920	32,6	1 974	134	98 812	50 872	47 940
VS.....	134 243	161	35 596	26,5	526	40	35 030	20 464	14 566
NE.....	97 577	251	34 152	35,0	594	69	33 489	22 398	11 091
GE.....	182 101	666	61 094	33,9	1 292	87	59 715	30 049	29 666
JU.....	40 839	166	13 289	32,5	289	20	12 980	5 149	7 831
Totale.....	3 876 719	5 287	1 459 155	37,6	30 169	1 930	1 427 056	982 634	444 422

Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare del 20 maggio 1979 (Riforma delle finanze federali; revisione della legge sull'energia nucleare) dell'11 luglio 1979

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1979
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	30
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	31.07.1979
Date	
Data	
Seite	493-495
Page	
Pagina	
Ref. No	10 112 924

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dall'Archivio federale svizzero.